

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 10C/95/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5315204266  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Mravec  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2015:5315204266.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Č a d c i samosudcom JUDr. Michalom Mravcom v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B. V., reg. č.: 560 07 043, so sídlom Strawinskylaan 933 Amsterdam, 1077XX Holandské kráľovstvo, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., IČO: 47 234 679, so sídlom Piaristická 707/25, Trenčín, pobočka kancelárie a adresa pre doručovanie: Teplická 7434/147, Piešťany proti odporkyňi: N. S., nar. XX.XXXXX, trvale bytom X. W. XXX, v konaní o zaplatenie 1831,02 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.751,12 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.751,12 € od 22.4.2015 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania a trovy právneho zastúpenia v sume 324,83 €, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Podaným návrhom došlým súdu dňa 28.4.2015 sa navrhovateľ domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu k zaplateniu sumy 1831,02 € s vyčísleným ročným úrokom z omeškania vo výške 19,76 € a úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1831,02 € od 22.4.2015 do zaplatenia a k náhrade trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa - spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa 1.4.2014 Úverovú zmluvu číslo XXXXXXXXXX, ktorej predmetom bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru, a ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Odporkyňi bol na základe uvedenej zmluvy poskytnutý úver vo výške 1600,- €, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať pravidelnými mesačnými splátkami v počte 84 splátok po 43,99 €. Nakoľko bola odporkyňa v omeškaní s úhradou svojho záväzku, navrhovateľ ukončil Úverovú zmluvu a výzvou zo dňa 16.1.2015 vyzval odporkyňu k zaplateniu celého zostatku úveru. Navrhovateľ eviduje voči odporkyňi dlh pozostávajúci z: istiny 40,77 €, úroku vo výške 165,32 €, zosplatennej istiny vo výške 1545,06 €, upomienky II. vo výške 36,- €, upomienky II. vo výške 12,- €, poplatku za možnosť zmeny splátky vo výške 7,45 €, zmluvnej pokuty vo výške 17,- € a poplatku za možnosť odloženia splátok vo výške 7,45 €, spolu vo výške 1831,02 €.

Na pojednávaní dňa 5.10.2015 súd verejne vyhlásil rozsudok.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi z obsahu spisu sp.zn. 10C/95/2015 - najmä návrh navrhovateľa z č.l. 1 a nasledujúce vrátane príloh a to výpisu z obchodného registra z č.l. 4 až 10, výpis z obchodného registra z č.l. 11, oznámenie o postúpení pohľadávky predžalobná výzva z č.l. 18, podací hárok z č.l. 20, zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere z č.l. 22, úverové podmienky z č.l. 23, informácie o poistení dohodnutom zmluvou č. XXXXXXXX/XXXX z č.l. 32, výzva k

splateniu celého dlhu z č.l. 35, podací hárok z č.l. 36, výpis čerpania, splátok a úhrad z č.l. 37 a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Dňa 1.4.2014 uzatvoril právny predchodca navrhovateľa - spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany s odporkyňou Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, v zmysle ktorej bol odporkyni poskytnutý úver vo výške 1600,- €, ktorý sa odporkyňa zaviazala uhradiť 84 pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 43,99 €. Ročná úroková sadzba bolo dohodnutá vo výške 24,93%, RPMN vo výške 28,30%, priemerná hodnota RPMN vo výške 18,87%, pričom celková čiastka splatná spotrebiteľom bola určená vo výške 3444,84 €. Lehota splatnosti bola určená 84 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci.

Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 1.4.2015 mal súd zistené, že právny predchodca navrhovateľa - spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176 (postupca) postúpila pohľadávku uplatnenú v danom konaní na navrhovateľa (postupníka), čím mal súd preukázanú aktívnu vecnú legitimitáciu navrhovateľa.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka, účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere (ďalej len „OZ.“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej povolania alebo podnikania. Z formy a obsahu zmluvy je zrejmé, že sa jedná o tzv. „formulárovú“ zmluvu, ktorej predtlač formulára mal navrhovateľ už pripravenú a dopisoval do nej iba konkrétne údaje týkajúce sa odporkyne, ktorá obsah tejto zmluvy žiadnym podstatným spôsobom nemohla ovplyvniť ani neovplyvnila. Spotrebiteľská zmluva nesmie obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a pokiaľ zmluva obsahuje takéto neprijateľné podmienky, tak tieto sú neplatné. Okrem tohto v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 53 ods. 1, 2, 3, 5 OZ,

(1) Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

(2) Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

(3) Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

(5) Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ustanovenia § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ustanovenia § 499 Obchodného zákonníka za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa ustanovenia § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona.

Podľa ustanovenia § 1 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z. z. (o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) v znení účinnom ku dňu uzatvorenia úverovej zmluvy (ďalej zák. č. 129/2010 Z.z.), tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe

zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa; spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a) a b) zákona č. 129/2010 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 2, písm. f) a k) zák. č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať:

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,  
k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010. Z. z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z. predstavujú špeciálny predpis k úprave úverových zmlúv. Zmluvy o spotrebiteľskom úvere predstavujú osobitný zmluvný typ záväzku upravený osobitným zákonom č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ktorý osobitne ustanovuje náležitosti zmluvy a v ostatných náležitostiach odkazuje na úpravu ustanovení Obchodného zákonníka.

Podľa § 517 ods. 1 a 2 OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. účinného ku dňu omeškania, Výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd pristúpil k skúmaniu jednotlivých obsahovaných náležitostí zmluvy a zistil, že zmluva neobsahuje termín konečnej splatnosti úveru, čo je náležitosťou zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. f) citovaného zákona. Účelom zavedenia tejto náležitosti zmluvy o úvere bolo docieľiť to, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný v akých termínoch, kedy a v akej výške a ako dlho je povinný si plniť svoje povinnosti. Uvedené nemôže plniť údaj o výške splátky a počte splátok bez uvedenia splatnosti ani prvej splátky. Konečná splatnosť musí byť určená jednoznačným termínom (presným dátumom s uvedením dňa, mesiaca a roka) tak, aby si mohol spotrebiteľ už na začiatku urobiť obraz o dĺžke trvania úveru a tým zvoliť aj najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi.

Ďalej súd zistil, že v zmluve bola uvedená ročná úroková sadzba 24,93 %, od ktorej sa mali odvíjať jednotlivé splátky, pri každej splátke však nebolo jednoznačne uvedené, akú časť splátky predstavuje takto uvedená ročná úroková sadzba, čiže celá suma budúcich úrokov a odmeny ako výnosov bola zahrnutá v mesačnej splátke vo výške 43,99 € a odporkyňa ako spotrebiteľ nemala možnosť zistiť z čoho mesačná splátka pozostáva, koľko z mesačnej splátky vo výške 43,99 € tvorí úrok, koľko tvoria poplatky, aké poplatky a koľko istina. Takýmto postupom sa obchádzali jednotlivé ustanovenia zák. č. 129/2010 Z.z., a to ust. § 9 ods. 2 písm. k), podľa ktorého zmluva musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru, nie je svojvoľné, ale predstavuje prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke a aby zároveň nebolo možné, aby si veriteľ voči dlžníkovi uplatňoval aj nároky, na ktoré nemá právo. Pokiaľ pod poplatky nie je možné zahrnúť úrok a s ohľadom na to, že úroky sú splatné so splatnosťou jednotlivých splátok, úroky možno požadovať do zaplatenia a to aj predčasného, je úplne vylúčené, aby suma celkových úrokov bola pojatá do poplatku za úver, a to aj keď by suma odplaty nedosiahla maximálnu výšku. Zmluva neobsahuje zákonnú náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k) citovaného zákona a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne

poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splácania. Teda zmluva neobsahuje rozčlenenie splátok úveru tak, aby bolo zrejmé aká čiastka z celkovej výšky splátky predstavuje istinu, úrok a iné poplatky. Nie je postačujúce uviesť len celkovú výšku splátky.

Vzhľadom k tomu, že predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti vyžadované v ust. § 9 ods. 2 písm. f) a k) citovaného zákona, súd považoval poskytnutý úver v zmysle ust. § 11 ods. 1 písm. b) zák. č. 129/2010 Z.z. za bezúročný a bez poplatkov. Preto je zrejmé, že návrh bol podaný dôvodne len v časti istiny vo výške 1.751,12 €, ku ktorej súd dospel tak, že od sumy uplatnenej navrhovateľom v danom konaní vo výške 1831,02 € odpočítal navrhovateľom uplatnené sumy poplatkov za: upomienku II vo výške 36,- €, za upomienku II. vo výške 12,- €, za možnosť zmeny splátky vo výške 7,45 €, za možnosť odloženia splátok vo výške 7,45 € a zmluvnú pokutu vo výške 17,- €. Pokiaľ ide o poplatky za upomienku II vo výške 36,- €, za upomienku II. vo výške 12,- €, za možnosť zmeny splátky vo výške 7,45 €, za možnosť odloženia splátok vo výške 7,45 €, tieto boli uplatnené v rozpore so zákonom, nakoľko poskytnutý úver je potrebné v zmysle uvedených citovaných ustanovení považovať za bezúročný a bez poplatkov, preto súd návrh navrhovateľka v tejto časti ako nedôvodný zamietol.

Pokiaľ ide o navrhovateľom uplatnenú zmluvnú pokutu vo výške 17,- € upravenú v hlave 18, § 2 úverových zmluvných podmienok, v ktorých spotrebiteľ súhlasí s tým, že navrhovateľ ako veriteľ je v prípade omeškania odporcu oprávnený vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 17 € maximálne jedenkrát za dobu trvania zmluvy, táto je vzhľadom na svoj charakter a spôsob úpravy neprijateľnou zmluvnou podmienkou a to z dôvodu, že pri uzavretí zmluvnej pokuty je potrebné akceptovať zákonné podmienky vyplývajúce z ust. § 544 ods. 1, 2 OZ. V spotrebiteľskej zmluve však nebola zmluvná pokuta zahrnutá, tá bola len súčasťou Úverových zmluvných podmienok (Hlava 18. Sankcie účtované v dôsledku omeškania klienta). To znamená, že ustanovenia o zmluvnej pokute boli zahrnuté v predformulovanom texte, ktorý odporkyňa nemohla nijakým spôsobom ovplyvniť a ktorý ani neovplyvnila. Je nepravdepodobné, že by sa odporkyňa riadne oboznámila s podmienkami, vzhľadom na minimalizované písmo, neprehľadnú formu, ako aj ich rozsah v čase uzavretia zmluvy. V tomto prípade bolo predovšetkým povinnosťou navrhovateľa poskytnúť riadne informácie ohľadom zmluvných podmienok, tak ako to vyplýva z ust. § 8 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z., podľa ktorého „Za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 1, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.“ Postup navrhovateľa, ktorý do textu úverových podmienok zapracoval závažné zmluvné podmienky, o ktorých neinformoval odporkyňu, je možné hodnotiť ako určité klamlivé opomenutie, v dôsledku ktorého odporkyňa náležite nemohla zväžiť, či takáto zmluva nebude znamenať pre ňu určitú ujmu. Pokiaľ by boli poskytnuté riadne informácie odporkyňi, vrátane možných sankcií z titulu neplatenia dlhu, nie je vylúčené, že by odporkyňa zväžila uzavretie takejto zmluvy. Klauzula v zmluve, že klient svojim podpisom potvrdzuje oboznámenie sa s úverovými podmienkami, súhlasí s podmienkami, súd považuje za neakceptovateľné, z vyššie uvedených dôvodov. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že len podľa ust. § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcich zmluvu známe a priložené. Úprava v Občianskom zákonníku, podobné ustanovenie ako je v ust. § 273 ods. 1, neobsahuje. Jedinou výnimkou je ust. § 788 ods. 3 Občianskeho zákonníka v prípade poisťnej zmluvy. Z toho teda vyplýva, že časť zmluvy uzavretej podľa Občianskeho zákonníka, s výnimkou poisťnej zmluvy, nemožno určiť len odkazom na obchodné podmienky. Z vyššie uvedeného je vylúčené, aby sa uvedené úverové podmienky bez ďalšieho stali súčasťou zmluvy. Zároveň v súvislosti s uvedeným je dôležité poukázať na to, že Občiansky zákonník výslovne v ustanovení § 544 ods. 2 ustanovuje, že zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne. V danom prípade však zmluvná pokuta s odporkyňou nebola vôbec individuálne písomne dojednaná, ani potvrdená podpisom oboch zmluvných strán, bola zahrnutá len v úverových podmienkach, ktoré odporcom neboli podpísané. Vychádzajúc z uvedeného právneho stavu, súd hodnotí ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, podmienku týkajúcu sa dojednania zmluvnej pokuty, pretože nebola výsledkom individuálneho dojednania medzi účastníkmi záväzkového vzťahu. Pre komplexnosť súd uvádza, že pokiaľ ide o poplatky za upomienky (vo výške 5,- € a 12,- €) obsiahnuté v Hlave 18 úverových podmienok, platí vo vzťahu k charakteru takéhoto dojednania to isté ako pri zmluvnej pokute. Predmetná neprijateľná zmluvná podmienka je zároveň v zmysle ust. § 53 ods. 5 OZ aj neplatná. Preto súd návrh navrhovateľa zamietol aj v časti zaplatenia zmluvnej pokuty vo výške 17,- €.

Pokiaľ ide o uplatnený nárok na zaplatenie kapitalizovaného ročného úroku z omeškania vo výške 19,76 €, tento súd navrhovateľovi nepriznal a to z dôvodu, že nebol navrhovateľom podrobne

matematicky a prehľadne prípadne i tabuľkovou formou špecifikovaný, t.j. z návrhu ani zo žiadneho ďalšieho podania navrhovateľa nevyplýva konkrétny výpočet a výška tohto kapitalizovaného úroku z omeškania. Navrhovateľ v tejto časti neuniesol bremeno tvrdenia ani dôkazné bremeno, preto súd návrh navrhovateľa v časti zaplatenia kapitalizovaného úroku z omeškania vo výške 19,76 € zamietol.

Z uvedených skutočností je zrejmé, že odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi ešte zvyšnú časť istiny poskytnutého úveru vo výške 1.751,12 € (1831,02 € mínus 36,- € mínus 12,- € mínus 7,45 € mínus 7,45 € mínus 17,- €) spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.751,12 € od 22.4.2015 do zaplatenia podľa § 517 ods. 1 a 2 OZ a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ bol úspešný v časti zaplatenia sumy 1751,12 € s príslušenstvom, t.j. 96% a neúspešný len v nepatrnej časti (4%) o trovách konania rozhodol súd podľa ust. § 142 ods. 3 O.s.p., podľa ktorého aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti.

Navrhovateľ si trovy konania uplatnil v návrhu doručenom súdu dňa 28.4.2015 (č.l. 1 spisu), pričom trovy konania žiadal priznať vo výške 109,50 € z titulu zaplateného súdneho poplatku za návrh a vo výške 215,33 € z titulu trov právneho zastúpenia (vyčíslené následne: za 2 úkony - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, spísanie žaloby spolu: 2 x 81,33 € + 2 x režijný paušál á 8,39 € + 20% DPH - 35,89 €).

Trovy právneho zastúpenia navrhovateľa pozostávajú v zmysle § 9 ods.1 (kde základom pre výpočet odmeny je tarifná hodnota veci, t.j. uplatnená suma) a § 10 ods. 1 a § 13a ods. 1 písm. a), c), § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „vyhláška“) z tarifnej odmeny právneho zástupcu navrhovateľa za 2 úkony právnej pomoci v roku 2015: prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a spísanie žaloby: 2 x 81,33 €, keď tarifná odmena za jeden úkon právnej pomoci podľa § 10 ods. 1 vyhlášky činí 81,33 €, z náhrady hotových výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky vo výške 16,78 € (2 x 8,39 € režijný paušál za rok 2015) + 20% DPH 35,89 €, t.j. trovy právneho zastúpenia navrhovateľa spolu vo výške 215,33 €. Súd priznal navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v zmysle § 9 ods.1, § 10 ods. 1 a § 13a ods. 1 písm. a), c), § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky a § 142 ods. 2 O.s.p. vzhľadom na jeho úspech v konaní. Celkovú výšku trov konania priznanú navrhovateľovi súdom vzhľadom na jeho čistý úspech v konaní (96%) vo výške 324,83 € (pozostávajúcu z titulu zaplateného súdneho poplatku za návrh 109,50 € a z titulu trov právneho zastúpenia 215,33 €) uložil súd zaplatiť odporkyňi k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia tohto jeho písomného vyhotovenia, prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline (§ 201, § 204 ods. 1 OSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods.1 OSP). Odvolanie možno odôvodniť len dôvodmi uvedenými v § 205 ods.2 OSP. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods.3 OSP).

Podľa § 205 ods.2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Doručený rozsudok, ktorý už nemožno napadnúť odvolaním, je právoplatný (§ 159 ods.1 OSP). Výrok právoplatného rozsudku je záväzný pre účastníkov a pre všetky orgány; ak je ním rozhodnuté o osobnom

stave, je záväzný pre každého (§ 159 ods.2 OSP). Rozsudok je vykonateľný, len čo uplynie lehota na plnenie (§ 161 ods.1 OSP). Ak nie je v rozsudku uložená povinnosť na plnenie, je rozsudok vykonateľný, len čo nadobudol právoplatnosť (§ 161 ods.2 OSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (č. 233/1995 Z.z.) ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods.1 OSP).